



Cuadernillo pedagógico para la recopilación del patrimonio oral de pueblos originarios en contextos escolares





MINISTERIO DE EDUCACIÓN DIVISIÓN DE EDUCACIÓN GENERAL

Contraparte proyecto:

Erika Castro
Alicia Zorrilla

Centro de Investigación Avanzada en Educación - Instituto de Estudios Avanzados en Educación (CIAE-IE)
de la Universidad de Chile

Equipo Central CIAE-IE:

Margarita Calderón
Diego Fuenzalida
Javier Mercado
Fernanda Zamorano Caniumil
Mónica Alma Ayala

Diseño y diagramación

Ágora Diseño

Marzo 2025

Santiago, Chile



Cuadernillo pedagógico para la recopilación del patrimonio oral de pueblos originarios en contextos escolares





Índice

Introducción	7
1. Elementos conceptuales para una aproximación integral sobre el patrimonio oral indígena en contextos escolares	9
a. Desarrollo de la lectura, escritura y oralidad	9
b. Patrimonio mundial, patrimonio cultural inmaterial y patrimonio oral	11
c. Metodologías participativas	14
2. Principios orientadores para la implementación de las acciones pedagógicas de recopilación del patrimonio oral de pueblos indígenas	21
3. Elementos para la elaboración de una propuesta pedagógica	24
a. Objetivos de aprendizaje	24
b. Planificación de la enseñanza	24
c. Evaluación del aprendizaje	26
d. Contexto educativo	26
4. Planificación de una acción pedagógica para la recopilación de elementos del patrimonio oral indígena en contexto escolar	28
PAUTA DE ELEMENTOS A CONSIDERAR PARA LA ELABORACIÓN DE UNA PROPUESTA DE ACCIÓN PEDAGÓGICA	29
FICHA TÉCNICO PEDAGÓGICA DE PLANIFICACIÓN DE UNA ACCIÓN PEDAGÓGICA EN PATRIMONIO ORAL INDÍGENA EN CONTEXTO ESCOLAR	31
Ejemplo de planificación de una acción pedagógica para la recopilación del patrimonio oral indígena en aula implementada durante el 2023: El caso de la salida pedagógica a la localidad de Pinte del equipo local de educadoras tradicionales diaguita de Huasco Alto	33
5. Bibliografía	41



Introducción

El presente documento se enmarca en el desarrollo del “Proyecto participativo de recopilación de patrimonio oral de los pueblos Colla, Diaguita, Lickanantay, Kawésqar y Yagán”, cuyo fin fue la generación de un modelo participativo de recopilación del patrimonio oral de dichos pueblos a través de una implementación didáctica en escuelas adscritas al Programa de Educación Intercultural Bilingüe (PEIB). La iniciativa fue encargada por el Ministerio de Educación (Mineduc) al Centro de Investigación Avanzada en Educación e Instituto de Estudios Avanzados en Educación (CIAE-IE) de la Universidad de Chile durante el 2023. Esta propuesta metodológica para la recopilación del patrimonio oral fue elaborada de manera participativa con integrantes de los cinco pueblos mencionados y estuvo dirigida principalmente a educadores y educadoras tradicionales, así como a docentes de educación básica con interés en estas temáticas.

La presente propuesta didáctica resultante de este proyecto está orientada a la entrega de elementos conceptuales en temáticas de patrimonio cultural oral indígena y del uso de metodologías

participativas para la identificación, investigación, recopilación y puesta en valor de elementos del patrimonio cultural oral de los pueblos originarios en contextos escolares, por medio de la creación, planificación e implementación de acciones pedagógicas con pertinencia cultural y territorial en escuelas adscritas al Programa de Educación Intercultural Bilingüe (PEIB). Está dirigida principalmente a educadores y educadoras tradicionales de los pueblos originarios en nuestro país, buscando favorecer su liderazgo en el desarrollo de propuestas didácticas centradas en el fortalecimiento de la lectura, escritura y oralidad acordes con las Bases Curriculares de Lengua y Cultura de los Pueblos Originarios Ancestrales de 1° a 6° año básico; así como su rol de mediadores frente al resto del cuerpo docente, asistentes de la educación y de la comunidad educativa en general que forman parte de sus establecimientos educativos. También, para docentes y otros actores educativos que sientan interés en desarrollar iniciativas en sus escuelas que aborden estas temáticas, a quienes se recomienda siempre hacerlo en directa colaboración con un educador o educadora tradicional.







1. Elementos conceptuales para una aproximación integral sobre el patrimonio oral indígena en contextos escolares

El presente apartado temático entrega un marco teórico-conceptual y metodológico inicial para que educadores y educadoras tradicionales, así como docentes y otros actores educativos interesados puedan iniciar un proceso de diseño de acción pedagógica para la recopilación del patrimonio oral indígena en sus escuelas. Este material está desarrollado para asegurar un abordaje pedagógico integral, inclusivo, participativo y didáctico, orientado al reconocimiento y puesta en valor de la riqueza y diversidad cultural de los pueblos originarios a través del estudio y recopilación de su patrimonio cultural oral.

A continuación, se presentan cuatro subapartados temáticos que engloban los pilares de la presente propuesta didáctica:

a. Desarrollo de la lectura, escritura y oralidad

La lectura, escritura y oralidad son tres aspectos fundamentales para el desarrollo del lenguaje en las sociedades humanas. Es importante entender que hay diferencia entre el lenguaje oral y escrito; el lenguaje oral es una habilidad propia de la especie humana y se adquiere de manera natural en el proceso de socialización e interacción con el entorno, mientras que el lenguaje escrito corresponde a una tecnología desarrollada por el ser humano, y que se adquiere con la intervención de un tercero (Ferreiro, 2007).

Lenguaje oral	Lenguaje escrito
• Se adquiere de manera natural. • Es una habilidad propia de la especie humana. • La comunicación se desarrolla a partir de la articulación de sonidos. • "Dondequiera que haya seres humanos, tendrán un lenguaje, y en cada caso uno que existe básicamente como hablado y oído en el mundo del sonido" (Ong, 1982, p.6)	• Se adquiere con intervención. • Es una tecnología creada por el ser humano. • La comunicación se desarrolla a partir de la creación de un sistema de signos. • Sistema codificado de signos visibles.

Figura 1: Diferencias entre el lenguaje oral y escrito.





Relaciones entre el lenguaje oral y el escrito

Existen algunas relaciones entre ambos modos del lenguaje; la principal es la complementariedad que el desarrollo del lenguaje oral tiene respecto

al desarrollo del lenguaje escrito, es decir, tanto la oralidad como la escritura son procesos que se retroalimentan entre sí en el seno de la comunicación humana. A partir de esta se pueden abordar las siguientes:

Los procesos requeridos para el desarrollo del lenguaje oral y escrito se desarrollan de manera conjunta.

Cuando un niño o niña adquiere el lenguaje escrito y empieza a usarlo, este conocimiento se refleja en el desarrollo del lenguaje oral.

Para conseguir un dominio del lenguaje escrito, se precisa de una **conciencia de las diferentes dimensiones del lenguaje** (fonológicos, sintácticos, semánticos y pragmáticos).

Figura 2: Relaciones entre el lenguaje oral y escrito.

La lectura y escritura son habilidades del lenguaje que se van adquiriendo en el proceso de aprendizaje y uso de una lengua. Así, las personas aprenden las formas básicas de comunicación durante la niñez con la adquisición de la lengua materna, la que se da por medio de la interacción social en un contexto cultural y territorial específico. Esto permite, a su vez, el desarrollo de formas de expresión tanto orales como escritas, y la incorporación e interpretación de visiones de mundo, hábitos y habilidades propias del acervo de conocimiento de una respectiva comunidad hablante; lo que está directamente ligado a la construcción identitaria y sentido de pertenencia respecto a la propia lengua y cultura (Mulet, Toledo & Cruz, 2007; Colomé & Fernández, 2017).

Así, es crucial que al momento de diseñar una propuesta didáctica, o acción pedagógica, en torno a la recopilación del patrimonio oral de un pueblo o comunidad, se propicien actividades que contemplen el desarrollo de la lectura, escritura y oralidad de forma integral.

Importancia del proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua materna

En el proceso de la enseñanza-aprendizaje de la lengua materna son fundamentales los programas de educación primaria y la escuela, sobre todo en regiones donde una lengua mayoritaria, como el castellano o el inglés, tiene la hegemonía de la instrucción en las instituciones educativas, ignorando la existencia de las lenguas minorizadas, como las habladas por pueblos originarios







El patrimonio cultural inmaterial se expresa en 5 ámbitos:



Figura 3: Ámbitos del patrimonio cultural inmaterial (UNESCO, 2022).

Es fundamental comprender que la creación y promoción de programas e iniciativas de educación en torno al patrimonio cultural inmaterial de los pueblos y comunidades, así como de sus propios métodos formales e informales de transmisión, se posicionan como vehículos eficaces para su salvaguardia, proporcionando nuevos espacios para su traspaso a generaciones futuras (Unesco, 2019).

¿Qué entendemos por patrimonio cultural oral?

Es uno de los ámbitos en el que se expresa el patrimonio cultural inmaterial, y contempla las tradiciones y expresiones orales propias de las comunidades y grupos humanos que se transmiten de generación en generación. El patrimonio oral de los pueblos se caracteriza por abarcar una amplia gama de géneros y formas de expresión oral, tales como:





- narraciones
- relatos fundacionales
- poesía
- canciones
- proverbios y adivinanzas, entre otros

Cada género posee su propia estructura, estilo y propósito. Usualmente se transmite en contextos comunitarios, de boca en boca e intergeneracionalmente, donde la participación activa de cada persona miembro de la comunidad es fundamental para su creación, recreación,

interpretación y transmisión.

Es importante tener en consideración que las tradiciones y expresiones orales son dinámicas y pueden evolucionar en el tiempo, pues reflejan el carácter vivo de la lengua y la cultura.

Algunos ejemplos del patrimonio cultural inmaterial de los pueblos indígenas de Chile, que cuentan con un soporte de transmisión oral característico, son los siguientes¹:

Bailes tradicionales de San Pedro de Atacama



Baile Catimbano de Yaye

Vidalas y bagualas del Pueblo Colla

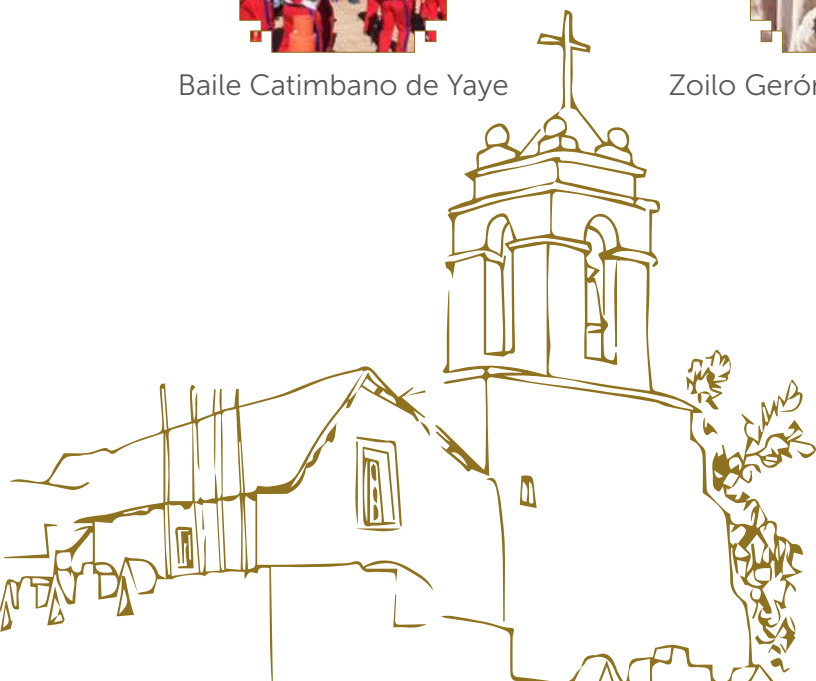


Zoilo Gerónimo Escalante

Cestería Yagán



Trabajo de Daniela Gallardo



Es de vital importancia que las y los educadores tradicionales conozcan e identifiquen algunas de las expresiones del patrimonio cultural oral de sus pueblos para proponer ejemplos pertinentes en sus comunidades educativas y sus territorios. Estas expresiones son distintivas de cada pueblo y

¹ Elementos que forman parte del Registro del Patrimonio Cultural Inmaterial del Servicio Nacional del Patrimonio Cultural (sin año), instrumento de gestión para la identificación y clasificación de los patrimonios culturales inmateriales de Chile. Puede revisar los distintos elementos que forman parte del Registro aquí: <https://www.sigpa.cl/salvaguardia/registro>





c. Metodologías participativas

Las metodologías participativas se refieren a enfoques de investigación e intervención social que buscan involucrar activamente a todas las personas de una comunidad o grupo humano que tengan un tema en específico o problemática en común, para el desarrollo de proyectos, búsqueda de soluciones y toma de decisiones en conjunto. Estas se basan en la premisa de que la participación y el diálogo horizontal son fundamentales para lograr resultados más justos, equitativos y sostenibles. Implican la colaboración estrecha entre todas las personas participantes, promoviendo la creación conjunta de conocimiento, el reconocimiento de diferentes perspectivas, el empoderamiento y la autonomía de sus participantes, así como la acción colectiva para impulsar cambios positivos en la sociedad.



Uso de metodologías participativas en contextos educativos

En contextos educativos, las metodologías participativas se refieren a procesos de enseñanza-aprendizaje en que los y las estudiantes se convierten en sujetos activos en la construcción de conocimientos, estimulando su participación crítica y reflexiva. Estas apuestan por un aprendizaje activo mediante actividades entre pares, docentes y personas miembros de sus comunidades, para la resolución de problemas, la discusión de ideas y la vivencia de experiencias significativas.



¿Qué buscamos potenciar con el uso de metodologías participativas en la escuela/ liceo?

Al involucrar a los y las estudiantes en el desarrollo de proyectos colaborativos, investigaciones comunitarias y expresiones artísticas colectivas por medio del uso de metodologías participativas, buscamos desarrollar habilidades sociales, emocionales y ciudadanas en ellos y ellas. Esto, por medio del reconocimiento y valoración de sus opiniones y saberes, brindándoles la oportunidad de desarrollar el pensamiento crítico, la colaboración y el sentido de pertenencia.



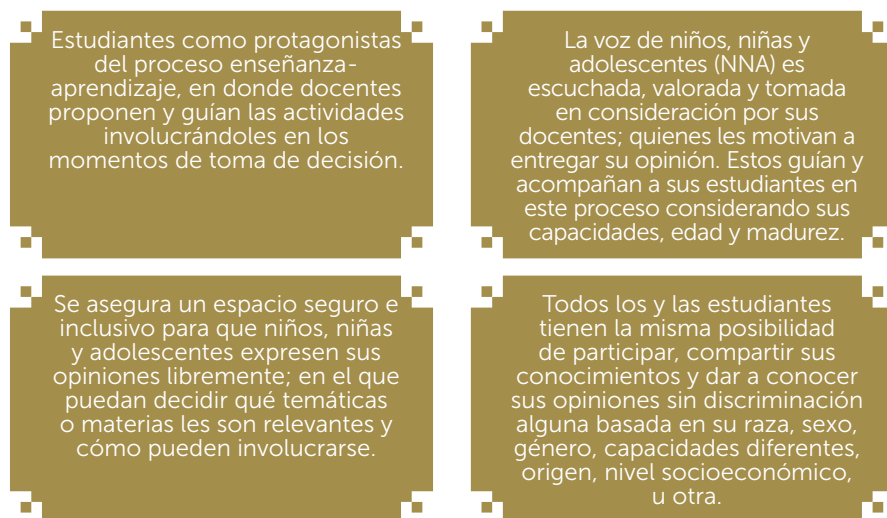


Figura 4: Elementos del Modelo Lundy para asegurar una participación efectiva de NNA (Defensoría de la Niñez, 2019).

¿Cómo asegurar la participación de niños, niñas y adolescentes pertenecientes a pueblos originarios en proyectos participativos?

La Pontificia Universidad Católica de Valparaíso en conjunto a la UNICEF (2022), dan las siguientes recomendaciones para asegurar la participación efectiva de niños, niñas y

adolescentes (NNA) pertenecientes a pueblos originarios y afrodescendientes en cualquier iniciativa que les afecte directamente. Estas deben tomarse en consideración por aquellas personas y equipos de trabajo responsables de iniciativas y proyectos que tengan como objetivo principal el involucramiento y participación de NNA indígenas:

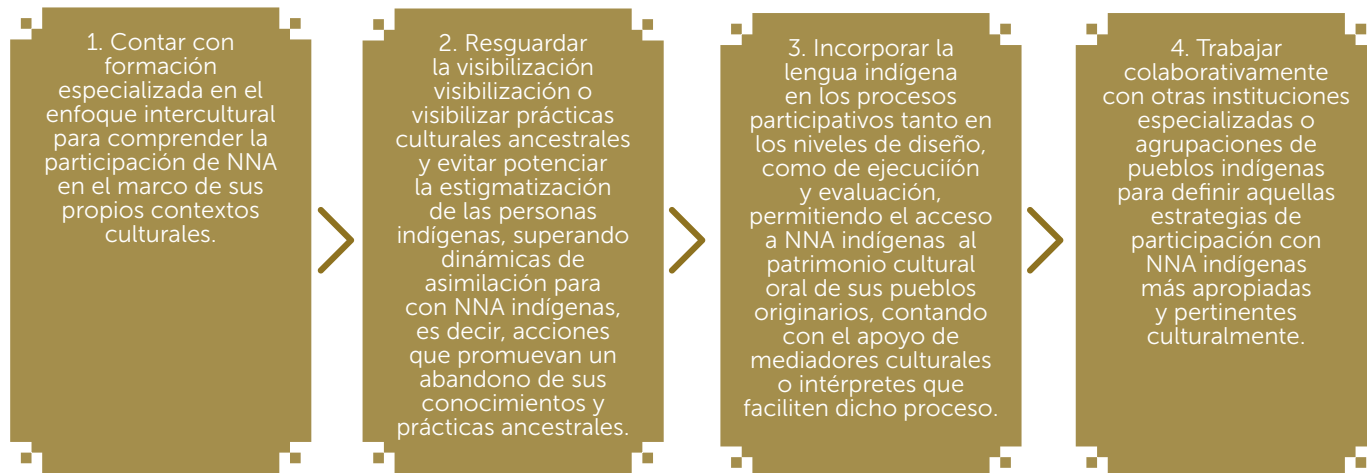


Figura 5: Recomendaciones para el trabajo con NNA de origen indígena y/o afrodescendientes (PUCV & UNICEF, 2022).





Metodologías participativas para la investigación en conjunto a comunidades indígenas

Como resultado de procesos históricos de reconocimiento y visibilidad de los pueblos originarios surgidos a partir de la segunda mitad del siglo XX, e impulsados por los movimientos reivindicativos indígenas a nivel nacional e internacional, se ha ido estableciendo una intersección cada vez más estrecha entre el acervo cultural de los pueblos indígenas y

metodologías para su investigación, en ámbitos como las ciencias sociales y la educación. Frente a esto, la autora Linda Tuhiwai, profesora de educación indígena e investigadora de origen maorí, ha propuesto algunos lineamientos para la articulación global de lo que llama una “Agenda de Investigación Indígena” (Tuhiwai, 2016), en donde el uso de metodologías participativas es clave para garantizar el ejercicio de los derechos de los pueblos en contextos de investigación.

Los lineamientos mencionados son los siguientes:

Contar con un enfoque decolonial: el equipo de investigación, que puede ser parte o no de las comunidades indígenas participantes, busca activamente no perpetuar relaciones coloniales ni autoritarias entre participantes, y genera mecanismos para la integración de miradas y propuestas de las personas indígenas participantes en todas las fases de investigación.

Compromiso político con el mundo indígena: existe un compromiso entre las y los participantes de abogar por las preocupaciones, intereses y demandas levantadas por los pueblos indígenas a nivel nacional e internacional, respecto a reivindicaciones identitarias, revitalización cultural, derechos lingüísticos, autodeterminación, etc., los que pueden verse reflejados en las temáticas y objetivos de investigación.

Marcos éticos respetuosos: se establecen protocolos de ética que resguarden el respeto, transparencia y honestidad con las personas que forman parte de la comunidad con la que se trabaja, lo que incluye un compromiso por la escucha activa, la valoración y reciprocidad al momento de establecer relaciones a nivel interpersonal y colectivo.

Preocupación por la devolución de resultados: el momento de compartir los principales hallazgos de investigación con las comunidades participantes se da en varias fases por medio del diálogo y discusión constante, decidiendo en colectivo los mejores soportes de difusión de los mismos.

Figura 6: Recomendaciones para investigación en conjunto a comunidades indígenas (Tuhiwai, 2016).





Para el proceso de diseño e implementación de acciones pedagógicas para la recopilación de elementos del patrimonio oral indígena en contextos escolares, estos lineamientos son relevantes, en primer lugar, en cuanto los objetivos de aprendizaje se orienten al trabajo de colaboración e investigación participativos, que incluya a educadores y educadoras tradicionales, docentes, actores educativos, así como a estudiantes, y personas pertenecientes a comunidades indígenas, en torno a su patrimonio cultural inmaterial. En este sentido, son relevantes de tener en consideración por quienes lideren los aspectos conceptuales, pedagógicos, y de gestión, al mismo tiempo que se transmitan de manera integral a los y las estudiantes participantes.

En segundo lugar, son clave para velar por el resguardo de las comunidades indígenas participantes, y el pleno ejercicio de sus derechos fundamentales en torno su patrimonio cultural inmaterial, los que se basan en el respeto a su autonomía, participación activa en la toma de decisiones y la preservación de sus saberes, prácticas y expresiones culturales específicas.

A continuación, presentamos algunas actividades que pueden tomarse como referencia para el proceso de planificación de una acción pedagógica para la recopilación de elementos del patrimonio oral indígena en contexto escolar, enfocado en el trabajo con niños y niñas desde un enfoque participativo. Es importante tener en consideración que para recopilar información en estos temas, la calidad y el formato del registro es fundamental, por lo que se pudiera tener presente qué materiales e instrumentos son necesarios para que la experiencia de archivo también sea exitosa.



- **Evocación de prácticas culturales orales:** Actividad para evocar, por medio de la observación de un objeto material, los recuerdos o anécdotas de las personas observadoras sobre dicho objeto. En este caso, el educador o educadora trae consigo un mapa del territorio de su comunidad, o una fotografía de un lugar o personas relativas a prácticas culturales de su pueblo, que mostrará a los y las estudiantes en la sala de clases. Durante la sesión cada estudiante debe contar en qué lugares se realizan actividades relevantes para su pueblo o qué recuerdan/les han contado de los lugares y personas que aparecen en las fotografías. Cada niño o niña escribe lo que contaron sus otros compañeros/as, y graban en conjunto los relatos descritos.



- **Objetopreciado (trabajo con elemento material de relevancia cultural):** El educador o educadora pide con anterioridad a sus estudiantes que traigan para la clase un objeto que identifiquen como representativo de su comunidad (libro, instrumento musical, trabajo/producto de un oficio tradicional, etc.). Durante la sesión cada estudiante debe explicar oralmente la 'historia' del objeto que trajo: quién lo creó o información sobre su autor, por qué lo trajo, qué sabe de él. Cada niño o niña escribe lo que contaron sus otros compañeros/as, y graban en conjunto los relatos descritos, utilizando una grabadora de voz.





- **Trabajo con elementos sensoriales:** El educador o educadora trae consigo un elemento relativo al patrimonio cultural de su pueblo que apele al uso de uno de los cinco sentidos: puede ser un objeto construido con un material o de una textura particular, un relato oral que puede ser escuchado en semioscuridad, un instrumento musical que acompañe la práctica de una canción, un alimento típico que puede ser degustado, etc. Se le pide a los y las estudiantes que se concentren en las sensaciones que su interacción con el objeto les hace sentir, para luego pedirles que escriban o dibujen en sus cuadernos/bitácoras lo que experimentaron, para luego compartirlo en voz alta con sus pares.



- **Bitácora:** El educador o educadora incentiva a los y las estudiantes a que escriban sus emociones, hallazgos y aprendizajes en un diario de campo o bitácora, es decir, un cuadernillo especial para el registro de las actividades de la experiencia investigativa. En estos pueden también dibujar, pintar, pegar stickers o imágenes de cualquier tipo que apoyen sus descripciones de lo vivido y aprendido. Necesitarán contar con un cuadernillo, lápices, y otros útiles escolares.



- **Entrevistas y testimonios:** Organiza sesiones de entrevistas con miembros de la comunidad, especialmente aquellos y aquellas personas que son portadores de conocimientos y experiencias relevantes. Fomenta que los y las estudiantes les hagan preguntas abiertas que les permitan compartir sus historias, tradiciones, leyendas, anécdotas y recuerdos. Necesitarás una grabadora de voz o una cámara de video, y un cuaderno para que los y las estudiantes puedan tomar notas.



- **Proyectos de investigación:** Propicia proyectos de investigación donde los y las estudiantes investiguen sobre la historia oral de la comunidad, o para dar solución a un problema relativo al patrimonio cultural oral de su pueblo. Un objetivo puede ser dar más visibilidad y difusión al patrimonio oral de los pueblos indígenas a nivel de la comunidad educativa, en las redes sociales o en el espacio público. Pueden realizar encuestas, recopilar relatos, consultar documentos y archivos, y entrevistar a personas mayores o expertas en el tema.



- **Narraciones y dramatizaciones:** Anima a los y las estudiantes a escuchar y contar a otras personas las historias tradicionales de la comunidad. Pueden recrear narraciones en forma de obras de teatro, o realizar un concurso de microcuentos entre compañeros y compañeras de curso.





- **Celebraciones y festivales culturales:** Organiza eventos culturales donde se resalten las expresiones orales de la comunidad, como festivales de poesía, música, danza y de cuentos tradicionales. Invita a personas de diferentes edades para que compartan sus tradiciones orales.



- **Talleres y actividades intergeneracionales:** Crea espacios de interacción entre estudiantes y miembros de la comunidad, donde se compartan saberes y conocimientos. Pueden realizarse talleres de transmisión de técnicas artesanales, juegos tradicionales o recetas culinarias, fomentando el diálogo y el intercambio de experiencias entre los distintos miembros de la comunidad.



- **Mapa de la comunidad:** Propone a los y las estudiantes que trabajen en torno a un mapa de la comunidad donde viven, indicando con post it o interviniendo los lugares donde se realizan actividades comunitarias ancestrales y prácticas orales de la lengua de su respectivo pueblo. Luego genera una instancia de plenario en que los y las estudiantes puedan dialogar en torno a sus experiencias y conocimientos asociados a las prácticas y lugares destacados.





2. Principios orientadores para la implementación de las acciones pedagógicas de recopilación del patrimonio oral de pueblos indígenas

Los siguientes principios tienen como propósito brindar orientación sobre cómo implementar acciones pedagógicas para la recopilación de elementos del patrimonio oral indígena en aula. Este material pedagógico propone trabajar considerando el respeto de la diversidad cultural y lingüística de los pueblos originarios, la inclusión y participación efectiva de todas las personas y comunidades indígenas participantes, y el sentido de pertenencia identitaria a la herencia cultural y territorial de los y las estudiantes.

- **Inclusión y respeto a los orígenes de cada estudiante:**

Este punto aborda la importancia de aportar a la construcción de espacio educativos inclusivos, particularmente en contextos que cuentan con población de una mayor diversidad cultural, lingüística y territorial debido a procesos sociohistóricos locales, nacionales y transnacionales, como la migración, los desplazamientos forzados, etc. Propiciar un espacio pedagógico que valore y respete los diferentes orígenes, experiencias y culturas que aporta cada estudiante, en un contexto seguro para profundizar de manera respetuosa y afirmativa el reconocimiento y recopilación de elementos del patrimonio oral de pueblos indígenas, logrando un espacio genuino de interculturalidad.

Significado y valorización de la lengua materna: Este principio reconoce la importancia de la lengua materna como vehículo fundamental para expresar

la cultura y el sentido identitario de las personas. Su valorización en contextos escolares implica reconocer su valor inherente en la transmisión de saberes y relatos que forman parte del patrimonio oral de los pueblos y comunidades del mundo, sean de origen indígena, afrodescendiente, u otro. Se debe respetar y apoyar su uso por parte de estudiantes u otros actores participantes de la implementación de acciones pedagógicas, integrando actividades y dinámicas que impliquen el fortalecimiento del vínculo entre patrimonio oral y tradiciones lingüísticas si es que las hay. Además, la valoración de la lengua materna de las y los estudiantes implica validar y valorar su identidad cultural, la que se encuentra imbricada a su identidad.

- **Valoración del entorno cultural de los y las estudiantes:**

Al igual que la valoración de la lengua materna, valorar el entorno cultural de las y los estudiantes implica conocer y valorar su entorno comunitario. La identidad cultural de las y los estudiantes se encuentra arraigada a territorios que tienen características y particularidades que deben ser reconocidos en las comunidades escolares. Por medio de este reconocimiento y puesta en valor, se impacta en la autoestima positiva de las y los estudiantes empoderándolos en las identidades territoriales que son parte de sus comunidades.

- **Participación efectiva de niños, niñas y adolescentes (NNA):**

Este principio aborda la importancia de garantizar la participación efectiva de niños, niñas y adolescentes en cualquier iniciativa o proceso que trate temáticas que les afecten directamente, como pilar fundamental para garantizar el ejercicio de los derechos humanos. Para esto, es muy importante informar y consultarles de forma





transparente todas las etapas planificadas de la acción pedagógica; escuchar, respetar y hacer valer sus opiniones en la toma de decisiones, en un espacio que sea seguro e inclusivo para que se expresen libremente.

• **Monitoreo y seguimiento:**

Este principio destaca la importancia de un seguimiento continuo para evaluar la efectividad de las secuencias de actividades planificadas y llevadas a cabo en el proceso de implementación de las acciones pedagógicas. El monitoreo asegura que las actividades de reconocimiento, investigación, recopilación y archivo de los elementos del patrimonio oral indígena estén alineados con los objetivos de aprendizaje de la asignatura propuestos por los educadores y educadoras tradicionales, y o docentes permitiendo ajustes según sea necesario para optimizar el impacto.







	Planificación de cada clase
Estrategias sugeridas	Fase de inicio: en un principio se debe plantear a los y las estudiantes el objetivo de la clase; es decir, qué se espera que aprendan y cuál es el sentido de ese aprendizaje. Se debe buscar captar el interés del estudiantado, y que visualicen cómo se relaciona lo que aprenderán con lo que ya saben. En esta fase se deben activar los conocimientos previos de los y las estudiantes, lo que implica conocer sus saberes previos, intereses o experiencias complementarias respecto a los aprendizajes que se abordarán en la clase. El inicio también puede contemplar la exposición de un material que los motive a través de algún vínculo con sus saberes o intereses. Esta es una oportunidad para relacionar los objetivos de aprendizaje con elementos de su cotidianidad para que sea más fácil relacionar los nuevos aprendizajes con experiencias que tengan un sentido en sus vidas. Fase de desarrollo: en esta etapa, el o la docente o el o la educadora tradicional debe llevar a cabo las actividades o situaciones de aprendizaje contempladas para la clase. En esta fase se da paso a la explicación o exposición de los contenidos o actividades que se realizarán durante el desarrollo de esta. Esta etapa debe ser la más extensa y debe ser planificada considerando que las actividades o contenidos puedan ser abarcados en la duración total de la clase. Es importante que este momento contemple actividades para que los y las estudiantes puedan expresarse de diversas maneras y además el o la docente o educador o educadora pueda monitorear el aprendizaje a partir de la evaluación constante a sus estudiantes. Durante el desarrollo de la clase se deben realizar evaluaciones y autoevaluaciones que vayan evidenciando el proceso de aprendizaje. Fase de cierre: este momento puede ser breve (5 a 10 minutos), pero es central. Se busca que los y las estudiantes reconozcan cuáles fueron sus aprendizajes, identifiquen qué deben fortalecer o mejorar y puedan realizar síntesis y conclusiones de lo aprendido.





c. Evaluación del aprendizaje

Es importante indicar que todas las instancias de enseñanza-aprendizaje deben considerar algún tipo de evaluación para monitorear y/o calificar el aprendizaje. La evaluación para el aprendizaje en el aula tiene diversos propósitos, ya sean de carácter formativo (sin calificación) o sumativo (con calificación).

Las evaluaciones formativas buscan monitorear y acompañar el aprendizaje de las y los estudiantes. Esta evaluación permite a los docentes y educadores tradicionales “tomar decisiones acerca de los siguientes pasos en el proceso de enseñanza-aprendizaje” (Mineduc, sin año). La evaluación formativa generalmente no se califica. Un ejemplo de evaluación formativa son las preguntas que permiten al docente ir siguiendo el progreso de los y las estudiantes en relación al objetivo de aprendizaje de la clase. Estas preguntas son retroalimentadas por el o la docente o el o la educadora tradicional para dar información al estudiante sobre su progreso. Otros tipos de evaluaciones formativas pueden ser a través de actividades o productos que se desarrollen durante la clase.

La evaluación sumativa se utiliza “para certificar los aprendizajes logrados, lo que generalmente se comunica mediante una calificación” (Mineduc, sin año). Estas evaluaciones se elaboran para medir resultados de aprendizaje, es decir lo que los y las estudiantes aprendieron luego de finalizada la etapa de enseñanza-aprendizaje relacionada al objetivo de aprendizaje que se esperaba lograr.

d. Contexto educativo

Para garantizar un entorno de aprendizaje efectivo debemos considerar el contexto educativo para el que se elaborará la propuesta de acción pedagógica. Esto incluye las particularidades y necesidades de los y las estudiantes y de otros integrantes de la comunidad educativa, así como de las comunidades indígenas a las que se invitará a participar, lo que facilitará la elección de estrategias de enseñanza adecuadas y la adaptación de los materiales y recursos didácticos necesarios para la creación de un ambiente inclusivo y motivador que fomente la participación activa y el desarrollo integral de todas las personas implicadas.

De acuerdo a las Bases Curriculares de la asignatura de Lengua y Cultura de los Pueblos Originarios Ancestrales (Unidad de Currículum y Evaluación del Mineduc, 2021):

“el proceso de enseñanza y de aprendizaje de las lenguas indígenas debe surgir desde los propios pueblos, por lo cual el enfoque de trabajo con la lengua debe rescatar y valorar los sentidos de la enseñanza de la lengua para las comunidades, los métodos comunitarios territoriales de enseñanza (discursos orales, enseñanza en la práctica, entre otros), y los métodos y estrategias ancestrales de enseñanza aprendizaje (la oralidad y la relación de la lengua con la espiritualidad y la naturaleza), resultando fundamental la no separación de la lengua y de la cultura como un aspecto central de su enseñanza” (p. 13).

En este sentido, la recopilación del patrimonio oral de pueblos originarios ancestrales debe realizarse considerando las realidades de cada pueblo y el contexto de la comunidad educativa en la que se inserta el establecimiento escolar.







PAUTA DE ELEMENTOS A CONSIDERAR PARA LA ELABORACIÓN DE UNA PROPUESTA DE ACCIÓN PEDAGÓGICA

Objetivos de aprendizaje

Haga una lista de algunos objetivos de aprendizaje que le gustaría trabajar con sus estudiantes o comunidad.

Contexto educativo

Indique los siguientes aspectos del contexto en el que se aplicará el proyecto didáctico, o acción pedagógica de recopilación de patrimonio oral indígena.

Curso (nivel y número de estudiantes):

Características del curso:

Características de la comunidad escolar:

Características de las familias:

Características de la comunidad indígena:





Recopilación del patrimonio oral

Indicar con qué elementos del patrimonio cultural inmaterial o patrimonio vivo de las comunidades y del territorio se podría trabajar como temática de la acción pedagógica.

¿Cómo podría recopilar el patrimonio oral del pueblo indígena y el territorio de pertenencia?

¿Qué tipo de relatos u otras formas de tradición oral del territorio podría recopilar?

¿De cuáles personas y en qué espacios se podrían recopilar los relatos y otras formas de tradición oral de mi territorio?

¿Qué materiales necesitaré? (cuadernos, lápices, papel lustre, instrumentos musicales, cámaras fotográficas, grabadoras de voz, celulares, etc.)

Secuencia de aprendizaje

Indique de forma preliminar una secuencia de actividades considerando los elementos anteriores

¿Cuántas actividades me gustaría implementar?, ¿cuántas sesiones necesitaré para ello?

¿Qué actores de la comunidad educativa podrían apoyarme en el proceso de implementación de la acción pedagógica?





FICHA TÉCNICO PEDAGÓGICA DE PLANIFICACIÓN DE UNA ACCIÓN PEDAGÓGICA EN PATRIMONIO ORAL INDÍGENA EN CONTEXTO ESCOLAR

Nombre del educador o educadora tradicional o docente	
Nombre del pueblo originario, identidad territorial de los estudiantes o territorio específico	
Nombre del establecimiento educativo	
Título del elemento del patrimonio oral a recopilar	
Descripción y propósito del elemento del patrimonio oral seleccionado	
Curso/ nivel en el que se realizará el proyecto	
Asignatura en el que se enmarca el proyecto	
Referencia curricular: Ejes formativos y /o contenidos.	Para el caso de la asignatura de Lengua y Cultura Pueblos Originarios Ancestrales, algunos ejes que se pueden abordar son: Eje de lengua, tradición oral, iconografía, prácticas de lectura y escritura de los pueblos originarios: Comprender relatos, exposiciones, conversaciones, cantos, entre otros, que incluyan palabras, frases u oraciones en lengua indígena, en temáticas vinculadas con su cultura y la de otros pueblos.





	Eje de territorio, territorialidad, identidad y memoria histórica de los pueblos originarios: Valoración de la memoria histórica de los pueblos originarios y de su importancia para la proyección de las culturas indígenas y la construcción de una visión compleja del pasado nacional. Eje de Patrimonio, tecnologías, técnicas, ciencias y artes ancestrales de los pueblos originarios: Revitalización y valoración de prácticas culturales y lingüísticas asociadas al patrimonio, al arte, a la ciencia, a la tecnología y a las técnicas de los pueblos originarios. Otro:
Objetivos de aprendizaje	
Describa la secuencia de actividades que se realizarán para llevar a cabo el proyecto	Actividad 1: Actividad 2: Actividad 3
Recursos didácticos y / o materiales de apoyo requeridos por cada actividad	
Tiempo estimado	
Identifique el número de clases requerido para elaborar el proyecto	





Ejemplo de planificación de una acción pedagógica para la recopilación del patrimonio oral indígena en aula implementada durante el 20231: El caso de la salida pedagógica a la localidad de Pinte del equipo local de educadoras tradicionales diaguita de Huasco Alto

La acción pedagógica de nombre “Recorrido pedagógico patrimonial a la localidad de Pinte” tuvo por objetivo sensibilizar, poner en valor y entregar herramientas investigativas a niños y niñas de Alto del Carmen, Región de Atacama; sobre el patrimonio natural, paleontológico, arqueológico y cultural de Huasco Alto, por medio de una salida pedagógica a la localidad de Pinte, sector reconocido en el territorio por su importancia ancestral para el pueblo Diaguita. La salida pedagógica se llevó a cabo el 29 de noviembre de 2023, y participaron cinco escuelas, cuyas educadoras tradicionales trabajaron coordinadamente en su itinerario y en los contenidos temáticos de relevancia patrimonial que se abordarían mancomunadamente. Las escuelas y educadoras tradicionales diaguita participantes fueron las siguientes:

¹Desarrollado en el marco del “Proyecto participativo de recopilación de patrimonio oral de los pueblos Colla, Diaguita, Lickanantay, Kawésqar y Yagán”, cuyo fin fue la generación de un modelo participativo de recopilación del patrimonio oral de dichos pueblos a través de una implementación didáctica en escuelas adscritas al Programa de Educación Intercultural Bilingüe (PEIB). La iniciativa fue encargada por el Mineduc al Centro de Investigación Avanzada en Educación e Instituto de Estudios Avanzados en Educación (CIAE-IE) de la Universidad de Chile.





Escuela	Educadora Tradicional Diaguita	Curso/s y n° de estudiantes participantes	Estación y temática investigada
Escuela Sara Cruz Alwayay de Juntas de Valeriano, Alto del Carmen	Juana Huanchicay y Cicilia Gatica	1° a 6° Básico, 17 estudiantes	Primera estación: Patrimonio natural y paleontológico de la Quebrada de Pinte
Escuela Ricardo Campillay de Alto del Carmen	Solange Bordonos	4° Básico, 22 estudiantes	Segunda estación: Los Túmulos Molle, sitio arqueológico del Complejo Molle ubicado en Pinte
Escuela Arturo Alvear Ramos de El Tránsito, Alto del Carmen	Carla Santibáñez	1° a 3° Básico, 15 estudiantes	Bailes chinos, como parte del patrimonio cultural inmaterial local y el sincretismo religioso huascoalino
Escuela La Pampa, La Pampa, Alto del Carmen		1° a 6° Básico, 13 estudiantes	Cuarta estación: Telar de palo plantado, asociado a un tipo de arte textil de carácter ancestral y específico del territorio
Escuela El Tambo, Los Tambos, Alto del Carmen		1° a 6° Básico, 4 estudiantes	Quinta estación: el Gigante de Pinte, personaje histórico relevante de Pinte

Meses antes de concretar la salida pedagógica se definió entre las educadoras vía reuniones virtuales quincenales los aspectos pedagógicos, a partir de la selección de estaciones temáticas que cada una trabajó e investigó de forma independiente con sus estudiantes, para luego presentar los hallazgos a los compañeros y compañeras de las otras escuelas participantes de la actividad.

Para finalizar, se incluyó una visita guiada a las salas del Museo de Pinte, para que los niños y niñas participantes conocieran con mayor profundidad las colecciones e información que este alberga, muy relacionadas a las temáticas que estuvieron investigando con sus compañeros y compañeras.

A continuación, se presenta la planificación trabajada colectivamente por las educadoras participantes:





**PLANIFICACIÓN
DE SALIDA A TERRENO GENERAL
PROGRAMA EDUCACIÓN INTERCULTURAL BILINGÜE - REGIÓN ATACAMA
EDUCADORAS TRADICIONALES DIAGUITA**

Ficha de Planificación Pedagógica Salida a Terreno	
Cursos, escuelas y personas participantes	- Cuarto Básico (22 estudiantes) de Escuela Ricardo Campillay de Alto del Carmen. Educadora Solange Bordones y una asistente de educación. - 1° a 6° Básico de Escuela Juntas de Valeriano (17 estudiantes). Educadoras Juana Huanchicay y Cicilia Gatica, y dos asistentes de educación. - 1° A 6° Básico de Escuela La Pampa (13 estudiantes). Educadora Johanna Marín y una asistente de educación. - Escuela El Tambo (4 estudiantes). Educadora Lorena Flores y tres apoderados. - Estudiantes de 1°, 2° y 3° Básico del Taller Intercultural (11 estudiantes) Escuela Educador Arturo Alvear Ramos. Educadora Carla Santibáñez, un apoderado y un invitado de Bailes Chinos. Total participantes: 82.
Lugar de Salida a Terreno	Localidad de Pinte, Comuna Alto del Carmen.
Duración de la actividad (Hora de salida y llegada)	Miércoles 29 de noviembre. Horario: desde las 08:00 hasta las 15:00 hrs.
Objetivo(s) de Aprendizaje(s)	• Comprender textos orales (explicaciones, instrucciones, noticias, documentales, películas, testimonios, relatos, etc.) para obtener información y desarrollar su curiosidad por el mundo. OA 23, 4° básico. Lenguaje y Comunicación / Comunicación Oral.





	• Participar activamente en conversaciones grupales sobre textos leídos o escuchados en clases o temas de su interés. OA 25, 2° básico. Lenguaje y Comunicación / Comunicación Oral. • Conocer y disfrutar textos orales breves (canciones, poemas, adivinanzas, trabalenguas u otros juegos lingüísticos), propios de la tradición de los pueblos indígenas, estableciendo relaciones con sus propias experiencias y demostrando su comprensión, a partir de la expresión oral, corporal y/o gestual. OA 1° básico, Lengua y Cultura de los Pueblos Originarios Ancestrales / Lengua, Tradición Oral, Iconografía, Prácticas de Lectura y Escritura de los Pueblos Originarios. • Adquirir nuevos conocimientos geográficos y patrimoniales locales (Objetivo desarrollado para la actividad). • Ayudar a la comprensión y explicación de ciertos fenómenos naturales y hechos históricos (Objetivo desarrollado para la actividad). • Valorar el entorno natural como una parte importante de la vida humana (Objetivo desarrollado para la actividad). • Reconocer espacios significativos presentes en el territorio, valorando la importancia que tienen en la visión de mundo de cada pueblo indígena. OA 2° básico, Lengua y Cultura de los Pueblos Originarios Ancestrales / Territorio, Territorialidad, Identidad y Memoria Histórica de los Pueblos Originarios.
Descripción breve de la actividad	Propuesta de recorrido/estaciones: - Salida de escuelas: 08:00 hrs. - Primera estación: Patrimonio natural y paleontológico de la Quebrada de Pinte. Horario: 09:00 – 09:30 hrs.





Actividades: Observar el patrimonio natural y paleontológico de la Quebrada de Pinte. Conversar sobre lugares significativos con sus toponimias/nombres y relatos orales asociados a ellos. Por ejemplo: colores de cerros, formas rocosas especiales (pirámide, piedras con formas estrelladas), pinturas rupestres.

-Segunda estación: Los Túmulos Molle (sepulturas ancestrales de la cultura Molle)
Horario: 10:00 – 11:00 hrs.

Actividad: Conversar sobre el patrimonio arqueológico y natural diaguita huascoalino, a partir de la escucha de los hallazgos de investigación sobre el sitio y su importancia territorial.

-Tercera estación: Recorrido por plaza de Pinte e Iglesia de Pinte
Horario: 11:00 - 11:30 hrs

Actividad: Conversar sobre sincretismo religioso entre el catolicismo y cosmovisión indígena, así como de distintas expresiones de fervor religioso popular (fiestas, bailes chinos, fechas y ritos importantes a nivel local, etc.)

-Cuarta estación: Patrimonio oral e histórico de Pinte; Telar de palo plantado y las estatuas del Gigante de Pinte.
Horario: 11:30 – 12:00 hrs.

Actividad: Conversar sobre las particularidades del telar de palo plantado, típico de la zona; y de la historia de vida del Gigante de Pinte, personaje histórico relevante.

-Almuerzo en Pinte:
Horario: 12:00 – 13:00 hrs.

-Mesa redonda:
Horario: 13:00 - 14:00 hrs.





Actividad: Conversar entre compañeros y compañeras sobre lo aprendido, con un espacio para completar sus bitácoras y/o elaborar mapas parlantes.

-Vuelta a colegios: 14:00 hrs. Para estar en Alto del Carmen a las 15:00 hrs y en Juntas de Valeriano a las 15:30 hrs.

Propuesta de investigación participativa en escuelas: se propone que cada escuela pueda establecer un trabajo investigativo con sus estudiantes sobre las temáticas de las distintas estaciones que se abordarán en la salida pedagógica. Lo ideal es que, en cada estación, un grupo de niños y niñas de una escuela pueda contar a sus compañeros y compañeras de otras escuelas lo que se investigó respecto a cada estación.

Se propone a educadoras que hagan visita previa para ver las distintas estaciones, los temas a conversar, y las personas que participarán del circuito.

Consideraciones:

- Contar con amplificación de voz para las educadoras, estudiantes y personas de Pinte que formarán parte de la salida pedagógica.
- Tiempo de viaje desde Juntas de Valeriano a Pinte: 1 hora.
- Cotización de minibuses depende de: fechas exactas, cantidad de buses, trayecto exacto.
- Gestión de baños.
- Registro audiovisual: apoyo externo. Solicitar permisos pertinentes para este tipo de registro a apoderados y apoderadas. Importante considerar el registro en audio de las personas que hablarán a niños y niñas.





Medios y materiales	Transporte, alimentación (colaciones frías), bloqueador, agua, gorros, papel higiénico, bitácoras (cuadernos), papelógrafos (para mapas parlantes), plumones, crayones, máquina fotográfica.
Actividades Complementarias	Entrevista a familiares mayores sobre lugares de interés (estaciones), presentación de información recopilada de lugares de interés a otros niños y niñas; mesa redonda, mapas parlantes.
Actividad(es) de Consolidación	Exposición de bitácoras, mapas parlantes, y muestra fotográfica y audiovisual de la actividad en la escuela.
Evaluación	Encuesta a cada participante utilizando "Ticket de salida".





5. Bibliografía

- Araya-Crisóstomo y Urrutia, M. (2022). Uso de metodologías participativas en prácticas pedagógicas del sistema escolar. *Pensamiento educativo*, 59(2), 1-16. <https://dx.doi.org/10.7764/pel.59.2.2022.9>
- Campaña Mundial por la Educación. (2013). *Educación en la lengua materna: lecciones políticas para la calidad y la inclusión*. Disponible en: https://docs.campaignforeducation.org/reports/Mother%20Tongue_SP.pdf
- Cantón, V. (2013). Algunos elementos para la construcción de una caja de herramientas para la educación patrimonial. Actividades participativas. *Correo del Maestro*, nro. 210. <https://issuu.com/edilar/docs/cdm-210/s/12052797>
- Colomé, J. & Fernández, A. (2017). El contexto sociocultural en la enseñanza-aprendizaje de la lengua materna. *Atenas, Revista Científico Pedagógica*, 31(1), 139-150. <https://atenas.umcc.cu/index.php/atenas/article/view/229/380>
- Condemarín, M. & Medina, A. (2000). *La evaluación auténtica de los aprendizajes*. Santiago: Andrés Bello.
- Condemarín, M. (2003). Consideraciones sobre la enseñanza. *Abriendo la escuela: lingüística aplicada a la enseñanza de lenguas*, 182.
- Defensoría de la Niñez. (2019). *Propuesta metodológica para la participación efectiva de niños, niñas y adolescentes*. Chile. <https://www.defensorianinez.cl/wp-content/uploads/2019/12/Documento-Participación-de-NNA-13-01-2020-1.pdf>
- Gómez, C. y Fenoy, B. (2016). La sensorialidad como estrategia para la educación patrimonial en el aula de educación infantil. *Educación Artística: Revista de Investigación*, 7. <http://dx.doi.org/10.7203/eari.7.8010>
- Mulet, E.; Toledo, M., & Cruz, W. (2007). El aprendizaje de la Lengua Materna: un proceso comunicativo. *Luz*, 6 (2), 1-6. <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=589165885007>
- Naciones Unidas. (21 de febrero de 2023). Día Internacional de la Lengua Materna. 21 de Febrero. <https://www.un.org/es/observances/mother-language-day>
- Ong, W. (1982). *Orality and Literacy*. Londres: Methuen & Co. Ltd. Traducción de Angélica Scherp. Disponible en <https://tallerdelaspalabrasblog.files.wordpress.com/2016/08/ong-walter-j-oralidad-y-escritura.pdf>





- Pontificia Universidad Católica de Valparaíso y UNICEF. (2022). *Guía metodológica para garantizar mecanismos y procesos de levantamiento de opinión y participación efectiva de niños, niñas y adolescentes*. Chile. <https://www.unicef.org/chile/informes/guia-metodologica-para-garantizar-mecanismos-y-procesos-de-levantamiento-de-opinion>
- Sepúlveda-Irribarra, C. y Cádiz, M. (2022). *Didáctica para la educación del Patrimonio Cultural Inmaterial. Propuesta de técnicas, recursos y estrategias*. Subdirección Nacional del Patrimonio Cultural Inmaterial y Servicio Nacional del Patrimonio Cultural. Chile. 10.13140.RG.2.2.18964.58249.
- Servicio Nacional del Patrimonio Cultural. Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio. (sin año). *Sistema de Información para la Gestión del Patrimonio Cultural Inmaterial. Registro del Patrimonio Cultural Inmaterial*. <https://www.sigpa.cl/salvaguardia/registro>
- Tuhiwai, L. (2016). *A descolonizar las metodologías*. Investigación y pueblos indígenas. Santiago de Chile: LOM Ediciones.
- Unesco. (2022). *Textos fundamentales de la Convención para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial del 2003*. Disponible en: https://ich.unesco.org/doc/src/2003_Convention_Basic_Texts-_2022_version-ES.pdf
- Unesco. (01 de marzo de 2022). Por qué la educación en la lengua materna es esencial. <https://www.unesco.org/es/articles/por-que-la-educacion-en-la-lengua-materna-es-esencial>
- Unesco. (2021). *Reimaginar nuestro futuro juntos. Un nuevo contrato social para la educación. Informe de la Comisión Internacional de Educación*. Disponible en: https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000379381_spa
- Unesco. (2019). *Patrimonio vivo y educación. Convención para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial*. Disponible en: <https://ich.unesco.org/doc/src/46212-ES.pdf>
- Unesco. (1972). Convención sobre la protección del Patrimonio Mundial, Cultural y Natural. Disponible en: <https://whc.unesco.org/archive/convention-es.pdf>
- Unidad de Currículum y Evaluación del Ministerio de Educación. (2023). *Actualización de la priorización curricular para la reactivación de los pueblos originarios ancestrales*. Disponible en: <https://www.curriculumnacional.cl/portal/Educacion-General/Lengua-y-Cultura-de-los-Pueblos-Originarios-Ancestrales/332026:Actualizacion-de-la-Priorizacion-Curricular-Lengua-y-Cultura-de-Pueblos-Originarios-Ancestrales>
- Unidad de Currículum y Evaluación del Ministerio de Educación. (2021). *Bases Curriculares Lengua y Cultura de los Pueblos Originarios Ancestrales. 1° a 6° año de Educación Básica*. Santiago: Ministerio de Educación. Disponible en: <https://www.curriculumnacional.cl/portal/Documentos-Curriculares/Bases-curriculares/143635:Bases-Curriculares-Lengua-y-Cultura-de-los-Pueblos-Originarios-Ancestrales-1-a-6-ano-basico>





- Unidad de Currículum y Evaluación del Ministerio de Educación. (sin año). Evaluación formativa en el aula. Disponible en: https://www.curriculumnacional.cl/614/articles-313582_archivo_01.pdf
- Unidad de Currículum y Evaluación del Ministerio de Educación. (sin año). Orientaciones para planificar el aprendizaje. Disponible en: <https://www.curriculumnacional.cl/portal/Tipo/Asociados-a-la-Base-Curricular/Partes-de-los-Programas/14601:Orientaciones-para-planificar-el-aprendizaje>.



